

## **OBAVEŠTENJE O OBRADI PODATAKA O LIČNOSTI**

Društvo **KonTiki Teravel & Service d.o.o., Beograd** (u daljem tekstu: Društvo) je višegodišnji organizator turističkih putovanja koji poseduje OTP licencu. Prilikom organizacije putovanja naših klijenata prikupljamo i obrađujemo podatke o ličnosti naših klijenata (putnika), potencijalnih klijenata, korisnika naših usluga kao i trećih lica u skladu sa Zakonom o zaštiti podataka o ličnosti. U skladu sa našom politikom privatnosti podataka naših klijenata posebnu pažnju obraćamo na poverljivost i adekvatnu zaštitu podataka naših klijenata, kako bismo opravdali i zadržali poverenje svih lica do čijih podataka o ličnosti dođemo.

U svrhu primene principa zakonite, pravične i transparentne obrade podataka o ličnosti, Društvo je sačinilo ovo Obaveštenje o obradi podataka o ličnosti kako bi fizičkim licima (klijentima, potencijalnim klijentima i drugim licima) na jednom mestu obezbedila relevantne informacije u vezi sa obradom podataka o ličnosti.

Molimo naše klijente da ovaj dokument (Obaveštenje o obradi podataka o ličnosti) pažljivo pročitaju kako bi se upoznali sa svim relevantnim informacijama o postupanju sa Vašim ličnim podacima i kako biste u potpunosti bili svesni prava koja Vam pripadaju u skladu sa pozitivnim propisima koji uređuju ovu oblast.

### **1. Definicija ključnih pojmova:**

- "Podatak o ličnosti" je svaki podatak koji se odnosi na fizičko lice čiji je identitet određen ili odrediv, neposredno ili posredno, posebno na osnovu oznake identiteta, kao što je ime i identifikacioni broj, podataka o lokaciji, identifikatora u elektronskim komunikacionim mrežama ili jednog, odnosno više obeležja njegovog fizičkog, fiziološkog, genetskog, mentalnog, ekonomskog, kulturnog i društvenog identiteta;
- "Obrada podataka o ličnosti" je svaka radnja ili skup radnji koje se vrše automatizovano ili neautomatizovano sa podacima o ličnosti ili njihovim skupovima, kao što su prikupljanje, beleženje, razvrstavanje, grupisanje, odnosno strukturisanje, pohranjivanje, upodobljavanje ili menjanje, otkrivanje, uvid, upotreba, otkrivanje prenosom, odnosno dostavljanjem, umnožavanje, širenje ili na drugi način činjenje dostupnim, upoređivanje, ograničavanje, brisanje ili uništavanje (u daljem tekstu: obrada);
- "Lice na koje se podaci odnose" je fizičko lice čiji se podaci o ličnosti obrađuju;
- "Rukovalac" je Društvo kao pravno lice koje u smislu ZZPL određuje svrhu i način obrade podataka o ličnosti;
- "Obrađivač" je fizičko ili pravno lice, koji obrađuje podatke o ličnosti u ime rukovaoca;
- "Primalac" je fizičko ili pravno lice, odnosno organ vlasti kome su podaci o ličnosti otkriveni, bez obzira da li se radi o trećoj strani ili ne, osim ako se radi o organima vlasti koji u skladu sa zakonom primaju podatke o ličnosti u okviru istraživanja određenog slučaja i obrađuju ove podatke u skladu sa pravilima o zaštiti podataka o ličnosti koja se odnose na svrhu obrade;
- "Treća strana" je fizičko ili pravno lice, odnosno organ vlasti, koji nije lice na koje se podaci odnose, rukovalac ili obrađivač, kao ni lice koje je ovlašćeno da obrađuje podatke o ličnosti pod neposrednim nadzorom rukovaoca ili obrađivača;

### **2. Rukovalac podataka o ličnosti:**

„Rukovalac podacima o ličnosti“ je fizičko ili pravno lice koje prikuplja Vaše lične podatke, određuje svrhu i način njihove obrade i koje je odgovorno da takvi podaci obrađuju na način koji je u skladu sa važećim pravnim propisima o zaštiti podataka o ličnosti.

Naziv rukovaoca: KonTiki Travel & Service d.o.o., Beograd-Stari grad

Adresa: Kolarčeva 3, Beograd – Stari Grad

Kontakt telefon: 011/209-8000; 011/2098-034

Mail: [info@kontiki.rs](mailto:info@kontiki.rs);

### **3. Lice za zaštitu podataka o ličnosti:**

Zainteresovana fizička lica, čiji su podaci predmet obrade od strane Rukovaoca, mogu ostvariti svoja prava o zaštiti podataka o ličnosti kao i sva pitanja i dileme u vezi njihovih prava na zaštitu podataka o ličnosti u kontaktu sa licem za zaštitu podataka o ličnosti.

Lice za zaštitu podataka o ličnosti Rukovaoca je:

Ime i prezime: Mladena Lukendić

Kontakt telefon: 011/2098 118

Mail: [zastitapodataka@kontiki.rs](mailto:zastitapodataka@kontiki.rs)

U skladu sa članom 58. Zakona obaveze lica za zaštitu podataka o ličnosti su:

- informiše i daje mišljenje rukovaocu ili obrađivaču, kao i zaposlenima koji vrše radnje obrade o njihovim zakonskim obavezama u vezi sa zaštitom podataka o ličnosti;
- prati primenu odredbi ovog zakona, drugih zakona i internih propisa rukovaoca ili obrađivača koji se odnose na zaštitu podataka o ličnosti, uključujući i pitanja podele odgovornosti, podizanja svesti i obuke zaposlenih koji učestvuju u radnjama obrade, kao i kontrole;
- daje mišljenje, kada se to zatraži, o proceni uticaja obrade na zaštitu podataka o ličnosti i prati postupanje po toj proceni, u skladu sa članom 54. ovog zakona;
- saraduje sa Poverenikom, predstavlja kontakt tačku za saradnju sa Poverenikom i savetuje se sa njim u vezi sa pitanjima koja se odnose na obradu, uključujući i obaveštavanje i pribavljanje mišljenja iz člana 55. ovog zakona.

### **4. Vrste podataka o ličnosti:**

Društvo obrađuje sledeće vrste podataka o ličnosti:

- Opšte identifikacione i kontakt podatke, podatke navedene u Ugovoru o putovanju, ponudi, predugovornom obaveštenju i/ili drugim dokumentima koji su povezani sa Ugovorom o putovanju (prilozi, ponude, upitnici, karte za pojedinačne turističke usluge itd.),
- Podatke o datoj saglasnosti odnosno pristanku,
- Podaci o zaposlenima neophodni za zasnivanje radnog odnosa i prijavu na obavezno socijalno osiguranje,
- Potvrde o neosuđivanosti lica prilikom zapošljavanja u cilju zaštite interesa Društva,
- Podaci o ličnosti prikupljeni putem video nadzora strogo iz bezbednostnih razloga,
- Druge podatke o ličnosti ukoliko za to postoji pravni osnov.

### **5. Način prikupljanja podataka o ličnosti:**

KonTiki Travel & Service prikuplja Vaše lične podatke direktno od Vas ili iz drugih izvora kao što su: ugovarači putovanja, druge turističke agencije-subagenti i slično.

### **6. Svrha i pravni osnov obrade podataka o ličnosti:**

KonTiki Travel & Service prikuplja i obrađuje Vaše lične podatke u različite zakonom dozvoljene svrhe. U pojedinim situacijama Vaši lični podaci prikupljaju se uz Vaš pristanak, dok u drugim situacijama postoji zakonska, ugovorna ili druga osnova za njihovo prikupljanje.

Svrhe u koje KonTiki Travel & Service prikuplja i obrađuje Vaše lične podatke mogu biti sledeće:

- Zaključivanje i izvršavanje ugovora o putovanju,
- Evidencije ugovora o putovanju,
- Informisanje o uslugama koje pruža KonTiki Travel & Service (direktni marketing),
- Sprečavanje i otkrivanje prevara, pranja novca i finansiranja terorizma,

- Izvršavanje zakonskih obaveza i drugo.

Obrada podataka o ličnosti se vrši u skladu sa Zakonom o zaštiti podataka o ličnosti kao i drugim pozitivnim propisima kojima se uređuje ova oblast.

Za pojedine prethodno navedene svrhe obrade podataka, KonTiki Travel & Service d.o.o. vrši prikupljanje i obradu Vaših ličnih podataka na osnovu Zakona, Ugovora i na osnovu Vašeg pristanka, dok za obradu posebnih vrsta podataka o ličnosti na osnovu Vaše izričite saglasnosti odnosno izričitog pristanka.

Svaki pristanak za obradu Vaših ličnih podataka koji ste dali KonTiki Travel & Service možete opozvati u bilo kom momentu. Od tog trenutka KonTiki Travel&Service neće vršiti obradu Vaših ličnih podataka koja se zasnivala na pristanku, ali to neće uticati na zakonitost obrade podataka koja je vršena na osnovu pristanka pre njegovog povlačenja.

Međutim, KonTiki Travel & Service d.o.o., može prikupljati i obrađivati Vaše lične podatke i bez Vaše saglasnosti ako je takvo prikupljanje i obrada neophodna za:

- Izvršavanje ugovora u kojem ste Vi ugovorna strana ili kako bi se pre sklapanja ugovora, na Vaš zahtev, preduzele radnje potrebne za sklapanje ugovora (npr. izrada ponude);
- Poštovanje pravnih obaveza KonTiki Travel & Service d.o.o.;
- Ostvarivanje legitimnih interesa KonTiki Travel & Service d.o.o. ili treće strane, osim u slučaju kada Vaši pojedinačni interesi, prava i slobode imaju prednost nad legitimnim interesom KonTiki Travel & Service d.o.o. ili treće strane (npr. razmena podataka unutar KonTikija u administrativne svrhe ili u svrhu ponude sličnih ili dugih proizvoda i sl.).

## **7. Pristup i ustupanje podataka o ličnosti**

Pristup podacima o ličnosti ima samo Rukovalac i zaposleni kod Rukovaoca.

Podaci o ličnosti biće dostupni trećim licima izvan Rukovaoca samo u sledećim slučajevima:

- Društvo će ustupati lične podatke trećim licima samo za potrebe navedene u nastavku pri čemu će preduzeti sve potrebne mere kako bi se osiguralo da se lični podaci obrađuju i obezbeđuju u skladu sa važećim propisima;
- Društvo može angažovati treća lica – pružaocima usluga – da vrše pojedine radnje obrade podataka za račun i u ime Društva. U tom slučaju, Društvo ima svojstvo rukovaoca, a pružaoci usluga svojstvo obrađivača podataka o ličnosti. U ovoj situaciji, obrađivaču se ustupaju samo podaci neophodni za ostvarenje svrhe ugovorene obrade, i obrađivači ih ne mogu koristiti za druge svrhe. U ovim slučajevima, uslovi obrade podataka i odgovornost za zaštitu podataka definišaće se ugovorom između Društva i obrađivača;
- Lični podaci ustupiće se javnim organima samo kada je to zakonom propisano;
- Ako je podatke potrebno proslediti radi realizacije Ugovora.

Obrađivači podataka o ličnosti nemaju pravo da obrađuju podatke o ličnosti koji su im dostavljeni u druge svrhe, osim za obavljanje poslova koje im dodeljuje Rukovalac, a po osnovu Ugovora. Obrađivači su dužni da se pridržavaju svih pismenih uputstava Rukovaoca. Rukovalac preduzima sve neophodne mere kako bi osigurao da se angažovani obrađivači strogo pridržavaju Zakona o zaštiti podataka o ličnosti i pismenih uputstava Rukovaoca, kao i da su preuzeli odgovarajuće tehničke, organizacione i kadrovske mere za zaštitu podataka o ličnosti.

Rukovalac prenosi podatke o ličnosti u druge države i međunarodne organizacije u svrhu realizacije Ugovora o putovanju.

## **8. Gde se obrađuju vaši lični podaci?**

Vaše lične podatke obrađivaće lica navedena u tački 2 i 3 ovog dokumenta, a u skladu sa ugovorom o obradi podataka o ličnosti koji će u svemu osigurati bezbednost Vaših ličnih podataka, poštujući zakonski okvir u vezi sa zaštitom podataka o ličnosti. KonTiki Travel & Service d.o.o. ni u kom slučaju neće Vaše lične podatke činiti dostupnim licima koja nemaju ovlašćenje za obradu Vaših ličnih podataka.

## **9. Prava lica na koje se odnose podaci u vezi sa obradom podataka o ličnosti**

Lice na koje se podaci odnose ima pravo na pristup podacima o ličnosti koji se obrađuju od strane Društva. Lice na koje se podaci odnose ima pravo da zahteva ispravku, ažuriranje, brisanje podataka, kao i ograničenje obrade. Lice na koje se podaci odnose ima pravo da u svakom trenutku podnese prigovor Društvu na obradu podataka o ličnosti koji se na njega/nju odnose.

Pored gore navedenih prava, Lice na koje se podaci odnose ima pravo na prenosivost podataka o ličnosti, odnosno pravo da podatke koje je prethodno dostavilo Društvu primi od njega, a radi prenosa drugom rukovaocu, kao i pravo da podaci o njemu budu neposredno preneti drugom rukovaocu od strane Društva, ukoliko je to tehnički izvodljivo i ukoliko je, u skladu sa procenom Društva, obezbeđen potreban standard bezbednosti prenosa podataka o ličnosti.

Lice na koje se podaci odnose ima pravo da uloži pritužbu nadležnom organu (Povereniku za informacije od javnog značaja i zaštitu podataka o ličnosti) na obradu podataka o ličnosti ukoliko smatra da se njegovi podaci o ličnosti ne obrađuju u skladu sa Zakonom o zaštiti podataka o ličnosti.

Zahtev za ostvarivanje navedenih prava možete podneti:

- Pisanim putem neposredno u svakoj Poslovnici društva, a spisak svih naših poslovnica možete naći na našoj web stranici [www.kontiki.rs](http://www.kontiki.rs),
- Putem pošte na adresu: KonTiki Travel & Service d.o.o., Kolarčeva 3, 11000 Beograd, sa naznakom za lice ovlašćeno za zaštitu podataka o ličnosti ili
- Elektronskom poštom na e-mail: [zastitapodataka@kontiki.rs](mailto:zastitapodataka@kontiki.rs)

## **10. Prigovor na obradu podataka o ličnosti**

U svakom trenutku možete KonTiki Travel & Service d.o.o. uložiti prigovor na obradu Vaših ličnih podataka za potrebe direktnog marketinga, nakon čega će bez odlaganja prestati sa obradom Vaših podataka u navedenu svrhu.

Prigovor možete uputiti i na obradu Vaših ličnih podataka koja je neophodna za izvršavanje zakonom propisanih ovlašćenja ili za potrebe ostvarivanja legitimnih interesa KonTiki Travel & Service, nakon čega KonTiki Travel & Service više neće obrađivati Vaše lične podatke, osim ukoliko je pozitivnim propisima uređeno drugačije. Ako smatrate da je došlo do povrede Vaših ličnih podataka ili kršenja Vaših prava, imate pravo da se obratite i nadležnom nadzornom organu pritužbom – Povereniku za zaštitu informacija od javnog značaja i zaštitu podataka o ličnosti.

## **11. Rokovi čuvanja podataka o ličnosti**

Podaci o ličnosti neće biti zadržani duže nego što je to neophodno za ostvarenje svrhe za koju su obrađivani. Ukoliko je rok čuvanja podataka o ličnosti propisan zakonom, Društvo će zadržati podatke u datom zakonskom roku. Nakon ispunjenja svrhe, odnosno isteka zakonom propisanog roka za čuvanje podataka, podaci će biti trajno obrisani.

U skladu sa Zakonom o turizmu svu dokumentaciju o prodatim turističkim putovanjima, koji uključuju Ugovor o putovanju sa fizičkim licima i njihovim podacima, čuvamo u našem rezervacionom sistemu dve godine nakon čega brišemo podatke iz sistema.

Lični podaci o zaposlenima kao i bivšim zaposlenima čuvaju se trajno u kadrovskoj evidenciji Društva, u skladu sa Zakonom o evidencijama u oblasti rada.

## **12. Politika kolačića Cookies**

*Cookies* (u daljem tekstu: Kolačići) su tekstualne datoteke postavljene u računar lica koje je posetilo sajt u svrhu prikupljanja standardnih informacija u vezi sa prijavljivanjem na sajt i ponašanja tog lica tokom boravka na sajtu, a koje mogu biti poslate internet pretraživaču koje koristi to lice. Društvo može prikupljati/obrađivati navedene informacije automatski posredstvom Kolačića ili sličnih tehnologija. Za više informacija o Kolačićima, posetite [allaboutcookies.org](http://allaboutcookies.org).

Korisnici koji su zabrinuti zbog privatnosti i korišćenja Kolačića mogu podesiti internet pretraživač da ih obavesti kada primi Kolačić kao i da odbije Kolačiće koje pokušavaju da pošalju druge veb stranice.

Korišćenje sajta nije uslovljeno davanjem pristanka na korišćenje Kolačića.